GMR2089-2CK/GMR2099-2CK

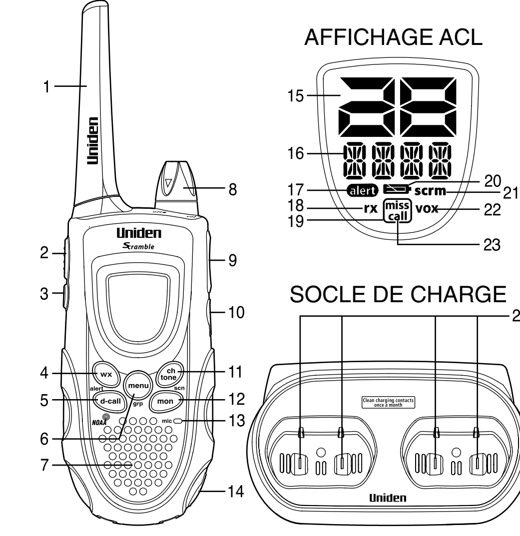
- 15 canaux GMRS/7 canaux FRS
- 142 sous-canaux (CTCSS/DCS)
- Portée max. de 32 km (20 mi.)*
- Appel direct
- Brouillage
- 143 codes de groupe
- Mode silencieux
- Circuits d'émission commandée par la voix 'VOX' internes
- 10 alertes de tonalités d'alerte sélectionnablesr
- Écran ACL rétroéclairé
- Casque d'écoute optionnel
- Prise de casque d'écoute
- Bip 'Compris'
- Rappel de vibration (GMR2099 seulement)
- Circuit d'amplification de la portée des fréquences
- Appel à tous les interlocuteurs du groupe 'All Call'
- Appel de changement automatique du canal
- Chargeur des piles
- Indicateur du niveau de charge des piles
- Monitorage des canaux
- Balayage des canaux
- Balayage de groupe
- Verrouillage du clavier
- Canaux des urgences météos/ météo NOAA
- Alerte météo d'urgence
- Prise d'entrée de 9 V CC

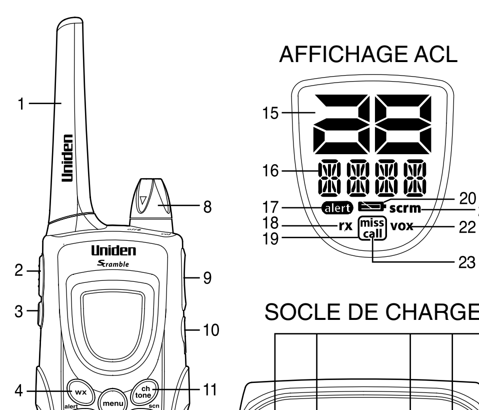
GMRS 2-way radios

ĕco terra
· · · service radio mobile général

La portée peut varier selon l'environnement ou les conditions topographiques.

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR GMR2089-2CK/GMR2099-2CK





1 Antenne
2 Bouton de microphone PTT
3 Touche d'amplification
4 Touche météo/alerte
5 Touche d'appel direct 'd-call'
6 Touche menu/groupe
7 Haut-parleur
8 Bouton du réglage volume
9 Touche haut/bas
10 Prise de casque d'écoute
11 Tonalité/balayage des canaux
12 Touche de monitorage
13 Microphone
14 Prise d'entrée 9 V
15 Voyant des canaux
16 Voyant des sous-canaux
17 Voyant d'alerte
18 Voyant de réception
19 Voyant d'appel manqué
20 Voyant de niveau des piles
21 Voyant de brouillage
22 Voyant 'VOX'
23 Voyant d'appel
24 Bornes de charge

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT UNIDEN
VENEZ VOIR LES DERNIERS ACCESSOIRES
@ www.uniden.com

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio du service mobile général "GMRS" de la série GMR2089-2CK/GMR2099-2CK d'Uniden. Cette radio est un dispositif compact et léger à la fine pointe de la technologie; elle est dotée des caractéristiques les plus évoluées et affiche de nombreuses fonctions extrêmement pratiques. Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis à l'extérieur, en ski, lors de vos randonnées pédestres ou d'événements sportifs; elle peut également s'avérer indispensable pour la surveillance de votre quartier.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Votre emballage contient deux radios GMR2089-2CK/GMR2099-2CK, deux blocs-piles au Ni-Mh rechargeables (BP38), un adaptateur secteur (AD-800), un socle de charge (RC1201), deux attaches-ceintures et ce guide d'utilisation. Cet appareil fonctionne à l'aide d'un bloc-piles au Ni-Mh rechargeable ou 4 piles alcalines 'AAA' (non incluses).

Pour commander les accessoires optionnels ci-dessous, visitez notre site Web : www.uniden.com ou composez le 1-800-554-3988, du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, heure centrale.

N'utilisez que les accessoires Uniden d'origine.
- Bloc-piles au Ni-Mh - #BP38
- Socle de charge - #RC1201
- Casque d'écoute 'VOX' - #HS910/HS915/ZA-133
- Adaptateur secteur CA - #AD-800
- Adaptateur CC - #DC-1002

INSTALLATION DES PILES

Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK est alimentée par un bloc-piles au Ni-Mh ou quatre (4) piles "AAA" alcalines (non incluses).

Pour installer le bloc-piles au Ni-Mh :
1) Assurez-vous que votre radio est hors tension.
2) Déverrouillez l'attache du couvercle des piles, puis retirez le couvercle.
3) Insérez le bloc-piles au Ni-Mh dans le compartiment des piles. Assurez-vous de suivre les instructions décrites sur l'étiquette du bloc-piles. Si le bloc-piles est mal installé, l'appareil ne fonctionnera pas.
4) Alignez les languettes du couvercle des piles avec les trous des languettes sur la radio, puis replacez l'attache du couvercle.

LICENCE DES RADIOS GMRS

La radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK fonctionne sur les fréquences du Service radio mobile général ou 'GMRS' lorsque vous utilisez les canaux 1 à 7 et 15 à 22. Une licence spécifique de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) est requise afin de pouvoir utiliser ces canaux. Pour plus de renseignements sur la licence et les formulaires d'application, vous pouvez visiter le site Web de la FCC : www.fcc.gov/wtb/uls ou composer le 1-800-418-3676. Si vous avez des questions, vous pouvez communiquer directement avec la FCC en composant le 1-888-225-5322. Aucune licence n'est requise pour l'utilisation des canaux 8 à 14 ou l'utilisation de n'importe quel canal au Canada.

NIVEAU DES PILES ET ALERTE DE PILES FAIBLES

Cet appareil est doté d'un compteur du niveau d'alimentation des piles qui apparaît à l'affichage pour vous indiquer le statut des piles. Lorsque les piles sont faibles, l'icône du compteur du niveau des piles clignotera.

Rechargez immédiatement le bloc-piles au Ni-Mh ou, si vous utilisez des piles alcalines, vous devez les remplacer par des piles neuves afin de pouvoir continuer d'utiliser la radio.

Avertissement! Pour éviter les risques de blessures personnelles ou de dommages causés par un incendie ou une électrocution, n'utilisez que les accessoires Uniden conçus spécifiquement pour cet appareil.

CHARGER LA RADIO

Si vous utilisez le bloc-piles rechargeable au Ni-Mh, deux radios GMR2089-2CK/GMR2099-2CK peuvent être chargées à l'aide du socle de charge inclus.

Chargez avant d'utiliser la radio
1) Raccordez l'adaptateur secteur CA ou l'adaptateur CC optionnel dans la prise d'entrée CC de 9 V de la radio et à la source d'alimentation appropriée.
2) Chargez le bloc-piles pendant seize (16) heures, jusqu'à ce que le voyant des piles cesse de clignoter.

Utiliser le socle de charge
1) Raccordez l'adaptateur secteur CA ou l'adaptateur CC optionnel à la prise d'entrée CC de 9 V du chargeur et à la source d'alimentation appropriée.
2) Installez le socle de charge sur un bureau ou le dessus d'une table, et insérez-y la radio, en orientant le clavier des touches vers l'avant.
3) Chargez le bloc-piles pendant seize (16) heures, jusqu'à ce que le voyant des piles cesse de clignoter. Ensuite, retirez la radio du socle lorsque la charge est complétée.

Remarques :
- *Pour charger directement les piles sans le socle, n'utilisez que l'adaptateur d'allume-cigarette DC-1002, en vente sur le site Web www.uniden.com. Tout autre cordon d'alimentation risque d'endommager votre radio.*
- *N'utilisez que le bloc-piles et l'adaptateur secteur CA/ CC inclus ou tout autre accessoire approuvé par Uniden.*
- *La durée de la recharge peut varier selon l'autonomie résiduelle des piles.*
- *Ne rechargez pas les piles alcalines. Si vous le faites, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles ou vous risquez d'endommager la radio.*
- *Pour accélérer la recharge, mettez préalablement la radio hors tension.*
- *Les piles doivent être installées pour que l'appareil fonctionne, même lorsqu'il est branché à une source d'alimentation externe.*
- *Vous ne pourrez pas faire fonctionner la radio si le bloc-piles est faible, même si elle est branchée à une source d'alimentation externe. Si vous tentez de transmettre lorsque l'alimentation est faible, la radio se mettra automatiquement hors fonction.*

UTILISER LA RADIO

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

Mettre la radio en marche et ajuster le volume
1) Tournez le bouton ***vol/off*** dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et réglez le volume à un niveau confortable.
2) Pour mettre la radio hors fonction, tournez le bouton ***vol/off*** dans le sens antihoraire, jusqu'au son du déclic.

Ajuster le son (bip à la pression des touches)
Votre radio émet un bip à chaque pression des touches (à l'exception des touches ***PTT*** et ***Power boost***). Pour désactiver ce son, maintenez enfoncée la touche ***d-call*** tout en mettant la radio en marche. Pour réactiver le son, répétez cette étape.

Choisir un canal
Votre radio possède 22 canaux et 142 codes de silencieux de sous-porteuse (sous-canaux CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers. Pour parler à quelqu'un, vous devez syntoniser le même canal et le même code CTCSS que celui de votre interlocuteur.

Choisir un canal :
Lorsque la radio est en mode 'normal', appuyez sur la touche ***ch tone/scn*** et appuyez sur la touche d'augmentation ▲ ou de diminution ▼ afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.

Remarque : *Les canaux 1 à 7 et 15 à 22 ont une portée typique de 32 kilomètres (20 milles) ou 24 kilomètres (15 milles) lorsque vous appuyez sur la touche* ***Power boost****. Vous verrez une indication de la portée des canaux en changeant les canaux. L'icône* **HI** *est affichée lorsque vous un canal GMRS et l'icône* **LO** *est affichée lorsque vous sélectionnez lun canal FRS.*

Avertissement! *La portée des canaux 1 à 7 et 15 à 22 peut être amplifiée uniquement lorsque vous utilisez les piles au Ni-Mh. Lorsque vous utilisez des piles alcalines, la portée ne sera pas amplifiée en appuyant sur la touche* ***Power boost***.

RÉGLER LE MODE DE GROUPE

Pour régler le mode de groupe, vous devez initialiser quelques réglages dans votre radio :
- Régler la radio au mode de groupe 'GROUP MODE'.
- Régler un code de groupe.
- Régler une tonalité de sonnerie.
- Régler un numéro d'unité.
- Régler un 'pseudonyme'.

Régler la radio au mode de groupe
Pour régler la radio au mode de groupe, qui vous permet de placer un 'Appel direct', de 'Changer le canal automatique' et d'exécuter un appel à tous les interlocuteurs du groupe 'All Call', maintenez la touche ***menu/grp*** enfoncée pendant deux (2) secondes. La radio affiche **oF GRUP**. Appuyez sur la touche ▲ pour afficher **on GRUP**, puis appuyez sur la touche ***menu/grp*** pour avancer jusqu'au réglage du code de groupe.

Remarque : *En mode de groupe, vous ne pouvez pas recevoir les transmissions d'autres radios, à moins que celles-ci ne soient syntonisées au même canal et réglées au même code de groupe.*

Régler le code de groupe
Réglez le code de groupe pour votre groupe de radios, de 0 à 142. Tout le monde au sein de votre groupe doit choisir le même code de groupe pour pouvoir communiquer.
1) Maintenez la touche ***menu/grp*** enfoncée pendant deux (2) secondes. La radio affiche **on GRUP.**
2) Tapez ***menu/grp***. La radio affiche **Gnnn** (**n** est un chiffre). Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le numéro du groupe.
3) Appuyez sur ***PTT*** ou ***Power boost*** pour revenir au mode de fonctionnement normal, ou poursuivre à la section suivante.

Régler la tonalité de sonnerie
Ce réglage permet de sélectionner la tonalité que vous entendrez lorsqu'un interlocuteur communique directement avec vous (appel direct).
1) Maintenez la touche **menu/grp** enfoncée pendant deux (2) secondes, puis tapez deux fois sur ***menu/grp***, jusqu'à ce que la radio affiche **n RING**.
2) Appuyez sur ▲ ou ▼ afin de choisir le son de la sonnerie que vous désirez entendre. À chaque pression, vous entendrez un échantillon de la tonalité.
3) Appuyez sur ***PTT*** ou ***Power boost*** afin de revenir au mode de fonctionnement normal, ou appuyez sur **menu/grp** pour poursuivre à la section suivante.

Régler le numéro d'unité
Chaque radio de votre groupe doit être réglée à un numéro d'unité unique, de 1 à 16.

1) Maintenez la touche menu/grp enfoncée pendant deux (2) secondes, puis tapez trois fois sur ***menu/grp***, jusqu'à ce que la radio affiche **n_ _ _ _** (ou votre pseudonyme actuel).
2) Appuyez sur ▲ ou ▼ afin de choisir le numéro d'unité désiré.
3) Appuyez sur ***menu/grp*** afin de poursuivre à la section suivante.

Régler votre pseudonyme
Votre pseudonyme apparaît à l'affichage des autres appareils lorsque vous faites un appel direct 'Direct call' ou un appel à toutes les radios 'All call'. Ce nom apparaît également à l'affichage des autres radios lorsque quelqu'un désire faire un appel direct à votre radio. Si aucun pseudonyme n'est réglé, le numéro de l'appareil apparaît.

1) Maintenez la touche ***menu/grp*** enfoncée pendant deux (2) secondes, puis tapez quatre fois sur ***menu/grp***, jusqu'à ce que la radio affiche **n_ _ _ _** (ou votre pseudonyme actuel); la première position du pseudonyme clignote.
2) Appuyez sur ▲ ou ▼ afin de choisir la lettre, puis sur ***ch tone/scn*** pour avancer à la lettre suivante, jusqu'à ce que votre pseudonyme soit entré.
3) Appuyez sur ***menu/grp*** afin de confirmer le réglage et quitter le menu de réglage du groupe.

Utiliser le mode de groupe
Le mode de groupe vous permet de faire des appels directs à d'autres interlocuteurs au sein de votre groupe, sans alerter tout le groupe; il vous permet également de changer rapidement tous les participants de votre groupe à un autre canal à partir d'une seule radio. Avant d'utiliser le mode de groupe, suivez les instructions de la section 'Régler le mode de groupe' sur chaque radio au sein de votre groupe. Ensuite, pour enregistrer l'identification de l'appareil et le pseudonyme de toutes les radios, envoyez un appel à tous 'ALL' une seule fois à partir de chaque radio (voir 'Faire un appel direct').

Faire un appel direct
L'appel direct vous permet d'appeler simultanément tous les interlocuteurs de votre groupe, ou d'appeler une seule personne du groupe, sans que celui-ci ne le sache. Cela ressemble à une 'composition abrégée' directement à la (aux) personne(s) à qui vous désirez parler.

Pour appeler tous les interlocuteurs de votre groupe, appuyez sur la touche ***d-call*** dans le mode de groupe. L'indication **ALL** clignote. Ensuite, appuyez de nouveau sur ***d-call***. Tous les participants de votre groupe reçoivent un appel 'sifflement' pendant environ trois (3) secondes. Lorsque le sifflement est terminé, commencez votre conversation.

Remarque : *Lorsque vous faites un appel direct à tous les interlocuteurs (ALL), votre radio émet également votre pseudonyme ou numéro d'identification, de façon à ce qu'il apparaisse dans la liste d'appels pour tous ceux et celles de votre groupe.*

Pour appeler une seule personne de votre groupe, sans que tous les autres interlocuteurs ne le sache, appuyez sur la touche ***d-call*** dans le mode de groupe. Ensuite, utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir la personne que vous désirez appeler, puis appuyez de nouveau sur ***d-call***. Votre radio émet des tonalités pendant trois (3) secondes pendant qu'elle émet votre appel. Lorsque la personne sélectionnée répond, vous pouvez commencer à parler. Vous pouvez mettre les tonalités en sourdine en tout temps en appuyant sur ***PTT*** ou ***Power boost.***

Votre conversation demeure privée entre vous et la personne que vous appelez, jusqu'à ce que quinze (15) secondes se soient écoulées après votre dernière conversation. Ensuite, votre radio quitte automatiquement le mode privé.

Changement automatique des canaux
Le changement automatique des canaux vous permet de coordonner aisément un changement de canal pour tous les interlocuteurs de votre groupe. Vous désirerez probablement effectuer cette procédure si vous avez trop d'interférences sur votre canal actuel. Ou, vous pouvez utiliser cette fonction pour passer d'un canal à faible puissance de transmission (8 à 14) à un canal à transmission élevée (1 à 7, 15 à 22) si vous désirez augmenter la portée des fréquences (ou commuter à un canal à faible puissance afin de prolonger l'autonomie des piles).

Pour lancer un appel de changement automatique de canal, appuyez deux fois, sur n'importe quelle radio, sur ***ch tone/scn.*** Le canal en cours et l'indication **CHCX** apparaissent. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir le canal cible. Vous pouvez vérifier si le canal sélectionné est libre. Ensuite, appuyez sur ***d-call***. Votre radio émettra des 'sifflements' pendant environ dix (10) secondes pendant qu'elle envoie le signal de changement de canal. Au fur et à mesure que chaque radio reçoit le signal de changement de canal, un 'sifflement' unique est émis, puis le nouveau canal est syntonisé.

Pour vérifier si toutes les radios syntonisent le nouveau canal, nous vous faisons les recommandations suivantes :
- Assurez-vous d'être dans un environnement ouvert, là où la radio obtiendra la meilleure portée.
- Optimisez la portée pendant le signal de changement de canal en soulevant la radio au-dessus de votre tête, ce qui le positionne à une hauteur suffisante pour la transmission de ce type de signal.
- Après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites un 'appel de noms' sur le nouveau canal, afin de vous assurer qu'aucun participant n'a été laissé de côté. Si vous avez manqué quelqu'un, retournez au canal précédent et retransmettez le signal.

UTILISER LA RADIO EN MODE STANDARD

Utilisez la radio en mode standard (et non en mode de groupe) lorsque vous devez communiquer avec des radios qui n'ont pas la fonction de groupe.

Choisir un sous-canal 'CTCSS'
Vous pouvez sélectionner un sous-canal de 1 à 142 pour chaque canal. Le code '**oFF**' ('Hors fonction') indique qu'aucun code 'CTCSS' n'a été choisi et votre radio peut recevoir un signal, peu importe le réglage des codes de la radio qui transmet.

1) Appuyez deux fois sur ***ch tone/scn***. Le voyant des sous-canaux clignotera.
2) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin d'augmenter ou diminuer le numéro du code affiché. Vous pouvez également choisir '**oFF**' (hors fonction) à cette étape-ci.
3) Appuyez de nouveau sur ***ch tone/scn***.

Remarque : *Typiquement, seules les tonalités 1 à 38 sont accessibles pour toutes les marques de radio. Les autres réglages peuvent varier d'une marque à l'autre. Veuillez consulter les spécifications des tonalités particulières pour chaque réglage.*

Fonction de balayage des canaux
Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK est dotée d'une fonction de balayage des canaux qui vous permet de balayer aisément tous les 22 canaux. Lorsqu'un canal actif est détecté, l'appareil effectue une pause sur ce canal, jusqu'à ce que celui-ci soit clair. Ensuite, après une pause de deux secondes, l'appareil reprend son balayage. Appuyez sur ***PTT*** ou ***Power boost*** lorsque le balayage est arrêté sur un canal afin de pouvoir transmettre sur celui-ci.

Pour activer le balayage des canaux :
Maintenez la touche ***ch tone/scn*** enfoncée, jusqu'à ce que l'icône **SCAN** apparaisse à l'affichage. Le numéro du canal effectuera un cycle rapide à travers les canaux.

Pour désactiver le balayage des canaux :
Appuyez sur la touche ***d-call, PTT, Power boost, wx/alert*** ou ***menu/grp*** ou maintenez enfoncée la touche ***ch tone/scn*** pendant deux secondes.

Communiquer avec votre radio
Pour communiquer avec d'autres personnes à l'aide de votre radio :
1) Maintenez la touche ***PTT*** ou ***Power boost*** enfoncée et parlez clairement, à environ 2 à 3 pouces du microphone. Pendant que vous transmettez, l'icône **TXHI** ou **TXLO** apparaîtra à l'affichage, selon le type de canal utilisé. Pour éviter de couper la première partie de votre transmission, faites une pause brève après avoir appuyé sur la touche ***PTT*** ou ***Power boost*** avant de commencer à parler.
2) Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez la touche ***PTT*** ou ***Power boost*** . Vous pouvez maintenant recevoir des appels entrants. Lors de la réception, l'icône 'rx' apparaîtra à l'affichage.

Remarque : *Lorsque vous appuyez sur la touche* ***Power boost, BOOS*** *sera affiché à l'écran. La radio transmet au niveau maximum lorsqu'un canal GMRS est sélectionné. Si la touche* ***Power boost*** *est maintenue enfoncée, la transmission sera interrompue une minute après avoir appuyé sur celle-ci, puis vous entendrez une tonalité d'erreur vous signifiant la fin du temps mort.*

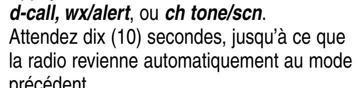
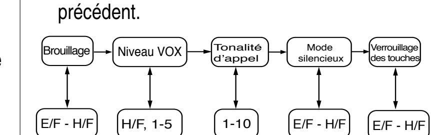
Fonction du mode de monitorage
Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CKvous permet, à la simple pression d'une touche, d'écouter les signaux faibles sur le canal en cours.

Pour activer le mode de monitorage :
- Pour une écoute brève, appuyez sur la touche ***mon***. L'inscription **MON** apparaît à l'affichage et l'icône rx clignote.
- Maintenez enfoncée la touche **mon** pendant deux (2) secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips pour l'écoute continue. Le circuit du récepteur demeure ouvert, vous permettant d'entendre autant les signaux du bruit que les signaux faibles.

Pour désactiver le mode de monitorage :
Appuyez sur la touche ***mon*** pour revenir au mode précédent. Les icônes 'rx' et ***mon*** disparaîtront.

Naviguer à travers le menu normal
Pour accéder aux fonctions avancées du GMR2089-2CK/GMR2099-2CK, votre radio possède une fonction de menu.
1) Pour entrer dans le menu, appuyez sur la touche ***menu/grp***.
2) Les pressions additionnelles de la touche ***menu/grp*** vous permettent d'avancer à travers les options du menu. Après la dernière option du menu, la radio quitte au mode précédent.
3) Voici les autres méthodes qui vous permettent de 'quitter' le menu :

a. Appuyez sur la touche ***PTT, Power boost, mon, d-call, wx/alert***, ou ***ch tone/scn***.
b. Attendez dix (10) secondes, jusqu'à ce que la radio revienne automatiquement au mode précédent.

Réglage de la fonction de brouillage
La fonction de brouillage vous permet d'avoir une conversation privée. Quiconque écoutant votre conversation ne pourra comprendre ce que vous dites. Assurez-vous que la personne que vous contactez à également réglé la fonction de brouillage.

Pour régler le brouillage :
1) Accédez au menu. L'inscription **SCRM** apparaît et le réglage actuel clignote.
2) Appuyez sur la touche ▲ pour afficher **on SCRM**; l'inscription **scrm** apparaît à l'affichage.

Remarques :
- *La fonction de brouillage ne fonctionne que sur les canaux FRS de 8 à 14.*
- *Vous pouvez utiliser cette fonction seulement si les deux interlocuteurs possèdent une radio Uniden.*

Transmission activée par la voix 'VOX'
Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK est dotée d'un transmetteur activé par la voix 'VOX' pouvant être utilisé pour les transmissions vocales automatiques. La fonction 'VOX' est conçue pour être utilisée avec un casque d'écoute et un microphone perche. La transmission est lancée en parlant dans le microphone au lieu d'appuyer sur les touches ***PTT*** et ***Power boost***.

Pour choisir le niveau d'activation vocale 'VOX' :
1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options du menu jusqu'à ce que l'icône **VOX** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (hors fonction, 1 à 5) clignote. Le niveau **oF** ('hors fonction') désactive la fonction 'VOX', tandis que les niveaux **1** à **5** règlent la sensibilité du circuit 'VOX'.
2) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin de régler le niveau de sensibilité désiré pour le réglage 'VOX'. Utilisez le niveau 1 pour obtenir une sensibilité plus élevée dans les environnements normalement tranquilles et un niveau plus élevé afin de réduire l'activation indésirable dans les environnements très bruyants.

Transmettre une tonalité d'appel :
Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK est dotée de dix (10) tonalités d'appel pouvant être sélectionnées par l'utilisateur et transmises en appuyant sur la touche d'appel ***d-call*** en mode standard.

Pour sélectionner une tonalité d'appel :
1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les

options du menu jusqu'à ce que l'icône **CALL** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (1 à 10) est indiqué.
2) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin d'augmenter ou diminuer le numéro de la tonalité d'appel désirée. Vous entendrez chaque tonalité à travers le haut-parleur.

Pour transmettre la tonalité d'alerte d'appel choisie, appuyez sur la touche ***d-call.*** La tonalité sélectionnée sera transmise automatiquement pendant une durée prédéterminée. La tonalité d'appel sera annulée lorsque vous appuierez sur la touche ***PTT*** ou ***Power boost.***

Réglage du mode silencieux
Lorsque vous désirez activer le mode silencieux, le son de tous les appels entrants sera coupé; le rétroéclairage de l'affichage clignote, ainsi que le voyant du canal et les icônes **SLNT** et **call**, afin de vous alerter d'un appel entrant. Si vous ne répondez pas à l'appel en moins de quinze (15) secondes, le rétroéclairage s'éteint et l'icône des appels **call** clignotera jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de signal. La radio GMR2099 vibrera également pour vous rappeler que vous avez manqué un appel. Le mode silencieux est désactivé pendant quinze (15) secondes lorsque vous transmettez, recevez ou appuyez sur toute autre touche.

Pour régler le mode silencieux :
1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options du menu jusqu'à ce que l'indication **SLNT** apparaisse. Le réglage actuel clignote.
2) Appuyez sur ▲ pour afficher on **SLNT**.

Remarque : *Afin de prévenir les alertes silencieuses indésirables, assurez-vous d'utiliser un code de confidentialité ou de groupe chaque fois que vous utilisez le mode silencieux.*
Vous pouvez entendre la voix captée lors d'une réception lorsque le balayage des canaux est activé et que la radio détecte un canal actif, même en mode silencieux.

Alertes d'appels manqués
Si vous recevez un appel entrant lorsqu'en mode silencieux et si vous n'y répondez pas, la radio activera l'icône des appels manqués. Si vous utilisez le mode de groupe, la radio indiquera également la personne qui a envoyé l'appel.

La radio GMR2099 vous rappellera les appels manqués en vibrant une fois à chaque minute, pendant trois (3) minutes après l'appel.

Verrouillage du clavier des touches
Pour verrouiller le clavier des touches :
1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options du menu jusqu'à ce que l'icône **LOCK** apparaisse à l'affichage. L'icône **oF LOCK** apparaît à l'affichage.
2) Pour commuter du mode de verrouillage des touches '**oF**' (déverrouillé) au mode activé '**on**' (verrouillé), appuyez sur la touche ▲.
3) Pour confirmer le réglage, appuyez sur la touche **menu/grp**. La radio revient au mode actuel.

Remarque : *Si vous quittez le mode des réglages avant de confirmer votre sélection en appuyant sur la touche **menu/grp**, le verrouillage des touches sera réglé à* '**oF**' *(déverrouillé).*

Pour déverrouiller le clavier :
1) Mettez la radio hors fonction en tournant la touche ***vol/off*** dans le sens antihoraire, jusqu'au son du déclic.
2) Remettez la radio en marche en tournant la touche ***vol/off*** dans le sens horaire jusqu'au son du déclic. Le clavier est déverrouillé.

Fonction de sauvegarde automatique de l'alimentation
Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK est dotée d'un circuit de conception unique permettant de prolonger drastiquement la vie des piles. S'il n'y a pas de transmission ni d'appel entrant en moins de trois (3) secondes, votre radio commute au mode d'économie d'alimentation. La radio peut quand même recevoir des transmissions dans ce mode.

Écran ACL rétroéclairé
L'écran ACL rétroéclairé s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches ***PTT*** et ***Power boost***). L'écran ACL s'allume pendant dix secondes avant de s'éteindre.

Bip 'Compris'
Le bip 'compris' est une tonalité envoyée pour signifier la fin de la transmission (dans les modes 'PTT' et de transmission activée par la voix 'VOX'). Le bip 'compris' peut être entendu à travers le haut-parleur lorsque celui-ci et le bip à la pression des touches sont activés. Lorsque le bip 'Compris' est activé ('ON') et le bip à la pression des touches est désactivé ('OFF'), vous n'entendrez pas le bip 'compris' à travers le haut-parleur, mais il sera transmis à votre interlocuteur.

Pour désactiver le bip 'compris', maintenez la touche ▲ enfoncée tout en mettant la radio en

UTILISER LA RADIO MÉTÉO

Votre radio GMR2089-2CK/GMR2099-2CK peut recevoir les radiodiffusions météorologiques provenant du service national de météorologie de la NOAA. Lorsqu'en mode d'alerte de la radio météo, le système fonctionne de la même manière qu'en mode standard, mais il effectue également le monitorage du canal météo sélectionné à la recherche d'alertes, lorsque vous n'êtes pas en communication. Pendant que vous utilisez la radio météo, vous ne pourrez pas recevoir de communications GMRS.
1) Pour activer le mode de radiodiffusion météorologique, appuyez sur la touche ***wx/alert***. L'icône **WX** apparaît à l'affichage.
2) Appuyez sur la touche ***ch tone/scn*** et sur la touche d'augmentation ▲ ou de diminution ▼ afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal météo désiré.
3) Pour quitter le mode de radiodiffusion météorologique, appuyez sur la touche ***wx/alert***. L'icône **WX** disparaît de l'affichage.

- Pour changer continuellement le canal, maintenez enfoncée la touche ▲ ou ▼ pendant plus d'une seconde.
- Lorsqu'en mode de radiodiffusion météorologique, vous ne pouvez régler le verrouillage des touches qu'à partir du mode du menu.

Choisir un canal d'urgence/météo
Vous avez accès à 7 fréquences de la NOAA; ces canaux sont disponibles tant aux États-Unis qu'au Canada. Vous devez connaître la fréquence qui est transmise dans votre région.

1) Maintenez enfoncée la touche ***wx/alert***. L'icône alert apparaît à l'affichage.
2) Lorsque l'appareil reçoit un signal d'avertissement, il émet un bip pendant cinq secondes. L'icône alert , **WX** et le voyant du canal clignotent.
3) Pour désactiver l'alerte météo, maintenez enfoncée la touche ***wx/alert***. L'icône alert disparaît de l'affichage.

- Lorsque l'alerte météo est activée, la priorité la plus importante est donnée à cette fonction. Elle surveille les signaux de l'alerte météo à toutes les sept secondes. Lorsqu'elle trouve un signal d'avertissement, elle commute automatiquement au mode de réception des avertissements.
- L'alerte météo est activée même si le bip à la pression des touches a été désactivé.

Liste des fréquences de la radio météo de la NOAA
Canal 1 162.550 MHz Canal 5 162.450 MHz
Canal 2 162.400 MHz Canal 6 162.500 MHz
Canal 3 162.475 MHz Canal 7 162.525 MHz

SPÉCIFICATIONS

Canaux	15 GMRS/7 FRS/7 Météo
Codes 'CTCSS'	38 tonalités de sous-porteuse 104 codes 'DCS'
Fréquences de fonctionnement :	
GMRS/FRS :	462.5500 - 467.7125 MHz
WX :	162.4000 - 162.5500 MHz
Sources d'alimentation:	Bloc-piles au Ni-Mh (BP3) ou 4 piles alcalines 'AAA'
Portée des fréquences :	1 à 7 jusqu'à 20 km (10 milles; 32 km/15 milles avec l'amplification de la puissance) Canaux 8 à 14, jusqu'à 8 km (5 milles) Canaux 15 à 22, jusqu'à 32 km (20 milles) (24 km/15 milles avec l'amplification de la puissance)
Durée de vie des piles:	Env. 12 heures. - bloc-piles au Ni-Mh (cycle de fonctionnement 5/5/90)

Tableau des fréquences des canaux (MHz)

Can. corr.	Fréq.	Tableau de corr.	Can.	Fréq.	Tableau de
1	462.5625	FRS & GMRS 1	12	467.6625	FRS 12
2	462.5875	FRS & GMRS 2	13	467.6875	FRS 13
3	462.6125	FRS & GMRS 3	14	467.7125	FRS 14
4	462.6375	FRS & GMRS 4	15	462.5500	GMRS 11
5	462.6625	FRS & GMRS 5	16	462.5750	GMRS 8
6	462.6875	FRS & GMRS 6	17	462.6000	GMRS 12
7	462.7125	FRS & GMRS 7	18	462.6250	GMRS 9
8	467.5625	FRS 8	19	462.6500	GMRS 13
9	467.5875	FRS 9	20	462.6750	GMRS 10
10	467.6125	FRS 10	21	462.7000	GMRS 14
11	467.6375	FRS 11	22	462.7250	GMRS 15

Tableau des codes 'CTCSS' (Hz)

Code	Fréq.	Code	Fréq.
oF	OFF (H/F)	20	131.8
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3		

Liste des codes DCS

Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code
39	023	86	364	133	325
40	025	87	365	134	332
41	026	88	371	135	356
42	031	89	411	136	446
43	032	90	412	137	452
44	043	91	413	138	454
45	047	92	423	139	455
46	051	93	431	140	462
47	054	94	432	141	523
48	065	95	445	142	526
49	071	96	464		
50	072	97	465		
51	073	98	466		
52	074	99	503		
53	114	100	506		
54	115	101	516		
55	116	102	532		
56	125	103	546		
57	131	104	565		
58	132	105	606		
59	134	106	612		
60	143	107	624		
61	152	108	627		
62	155	109	631		
63	156	110	632		
64	162	111	654		
65	165	112	662		
66	172	113	664		
67	174	114	703		
68	205	115	712		
69	223	116	723		
70	226	117	731		
71	243	118	732		
72	244	119	734		
73	245	120	743		
74	251	121	754		
75	261	122	036		
76	263	123	053		
77	265	124	122		
78	271	125	145		
79	306	126	212		
80	311	127	225		
81	315	128	246		
82	331	129	252		
83	343	130	255		
84	346	131	266		
85	351	132	274		

RENSEIGNEMENTS RELATIFS À INDUSTRIE CANADA

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et;
(2) Il doit pouvoir accepter les parasites qu'il reçoit, y compris les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.
Important : Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, peuvent annuler le droit de l'usager de faire fonctionner ce produit. N'ouvrez pas la radio pour y faire des ajustements internes. Votre radio a été conçue pour transmettre un signal régularisé sur une fréquence préalablement assignée. Il est illégal de faire des modifications aux réglages internes de la radio dans le but d'outrepasser ces restrictions. Tout ajustement apporté à votre radio doit être effectué par un technicien qualifié, qui utilisera les appareils de test adéquats.

Faites ce qui suit afin de respecter les normes de sécurité :
- N'ouvrez jamais le boîtier de la radio;
- Ne remplacez et ne changez rien à l'intérieur de votre radio, à l'exception des piles.

Votre radio peut causer des parasites de fréquences radio ou de télévision, même si elle fonctionne normalement. Pour déterminer si c'est votre radio qui cause les parasites, mettez-la hors tension. Si les interférences disparaissent, c'est votre radio qui les cause. Essayez d'éliminer ces parasites en éloignant la radio de la source de réception (téléviseur, etc.). Si, malgré tout, vous ne pouvez pas éliminer les parasites, Industrie Canada recommande de cesser l'utilisation de la radio.
Environnements dangereux : Ne faites pas fonctionner cette radio au sein d'environnement dangereux. Il peut se produire des explosions ou des incendies. Ne faites pas fonctionner cette radio à proximité des détonateurs d'explosifs électriques non isolés. Dans certains cas, il se peut que les radios interfèrent avec les détonateurs et produisent des explosions. Mettez votre radio hors fonction si vous êtes à proximité d'une zone de dynamitage ou si vous voyez une pancarte portant l'inscription "Fermez votre émetteur-récepteur". Les terrains de construction utilisent fréquemment des dispositifs de déclenchement activés par fréquences radio.
Entretien et sécurité : Pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de dissolvants ni de nettoyeurs, car ils peuvent endommager le fini de l'appareil et du liquide pourrait couler à l'intérieur, causant ainsi des dommages permanents. Utilisez un chiffon sec sans charpie pour nettoyer les bornes de contact des piles. N'immergez pas l'appareil dans l'eau. Si celui-ci se mouille, mettez-le hors tension et retirez les piles.
Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon doux afin de minimiser les dommages causés par l'eau. Laissez le couvercle du compartiment des piles ouvert pendant toute la nuit afin de vous assurer que l'appareil soit complètement sec. N'utilisez pas la radio avant qu'elle ne soit complètement asséchée.

RENSEIGNEMENTS SE RAPPORTANT À L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF

AVERTISSEMENT! Afin de garantir un usage sécuritaire de cette radio, l'utilisateur est responsable d'apprendre comment faire fonctionner adéquatement celle-ci.
Veuillez lire et respecter les conseils de prévention suivants :
N'utilisez que l'antenne incluse ou une antenne certifiée. Les antennes et accessoires non autorisés ou modifiés risquent de réduire la qualité des appels, d'endommager la radio ou d'enfreindre les règlements. N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut survenir. Veuillez communiquer avec votre marchand qui vous vendra une antenne de rechange.
Fonctionnement de l'appareil, lorsque porté sur le corps
Cet appareil a été testé et approuvé pour le port sur le corps à l'aide de l'attache-ceinture incluse. Pour conserver la conformité avec les exigences relatives à l'exposition RF, le fonctionnement de l'appareil lorsque porté sur le corps n'est limité qu'à l'attache-ceinture incluse.
Pour le fonctionnement portatif, la radio doit être maintenue à un pouce du visage de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires ne répondant pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux normes relatives à l'exposition aux fréquences RF et doit être évitée.
Pour plus de renseignements sur l'exposition aux fréquences RF, veuillez visiter le site Web de la FCC : www.fcc.gov.

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Important : Une preuve d'achat (facture originale) est requise pour tout appel de service.
TITULAIRE DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden").
LES CLAUSES DE LA GARANTIE : Uniden garantit à l'acheteur original, pendant une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat, que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et/ou exclusions ci-dessous.
DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, donnée à l'acheteur original, deviendra nulle et sans effet lorsque la période de douze (12) mois à partir de la date d'achat au détail sera échue. La garantie sera annulée si l'appareil est (A) endommagé ou non entretenu de façon raisonnable; (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que partie d'un ensemble de conversion ou de sous-assemblage ou dans toute configuration qui ne soit pas vendue par Uniden; (C) installé incorrectement; (D) réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden, même pour un problème ou défaut couvert par cette garantie; (E) utilisé conjointement avec tout équipement ou en tant que partie ou composant d'un système qui n'est pas fabriqué par Uniden, ou; (F) installé, programmé ou réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden.
ÉNONCÉ DES RECOURS : S'il arrivait que l'appareil ne se conformait pas aux clauses stipulées dans la garantie pendant la durée de celle-ci, le titulaire de la garantie réparera l'appareil et vous retournera celui-ci sans frais de pièces ou de main-d'oeuvre ni tout autre frais (à l'exception des frais d'expédition et de manutention) encourus par le titulaire de la garantie ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. Le titulaire de la garantie pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou réusiné. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE DANS LES PRÉSENTES CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET EXCLUE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU SURVENANT SUITE À L'EXÉCUTION DE LA LOI, INCLUANT, MAIS NE S'Y LIMITANT PAS, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER.
CETTE GARANTIE NE POSSÈDE AUCUNE PROVISION VISANT À DÉBOURSER LES FRAIS ENCOURUS POUR LES DOMMAGES-INTÉRETS DIRECTS OU INDIRECTS.
Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ni les restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut
RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie est nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :
Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). Toutes les pièces et tous les accessoires qui étaient compris originalement dans l'emballage devraient également être expédiés avec l'appareil. N'oubliez pas d'y inclure la preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier reconnu tel que UPS ou par poste assurée), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

UNIDEN AMERICA CORPORATION
4700 Amon Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155
(800) 297-1023, de 8 h 00 à 17 h 00, heure normale du centre,
du lundi au vendredi : 9h00 à 17h00, Heure centrale, samedi, dimanche et jours fériés (à l'exception de l'Action de grâces et de Noël).
www.uniden.com

Protégé par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants :

4,684,870	4,734,049	5,203,015	5,214,789
5,491,745	5,497,508	5,517,677	5,557,606
5,574,994	5,610,946	5,613,201	5,625,870
5,627,876	5,628,059	5,634,196	5,634,205
5,678,176	5,697,096	5,717,312	5,722,070
5,787,345	5,901,341	6,021,326	6,084,861
6,163,691	6,195,415	6,353,730	6,839,550

Uniden®

UTZZ01028AZ(0)